

Астрид Деборд

Марк Бушаван



Лоло на џак-џак-џак



Креативни центар

Астрид Деборд, Марк Бутаван

ЛОВ НА ТАК-ТАК-ТАК

Наслов оригинала:

Astrid Desbordes, Marc Boutavant, *La chasse au tuc-tuc-tuc*

Copyright © 2016, Editions Nathan Sejer, Paris – France

Edition originale: *La chasse au tuc-tuc-tuc*

За издање на српском језику © Креативни центар 2025

Илустрације

Марк Бутаван (Marc Boutavant)

С француској превела

Оља Петронић

Уредница

Владица Марковић

Лектура

Бранка Тарбук

Припрема за штампу

Графички студио *Noname*, Београд

Издаје

Креативни центар, Београд, Градиштанска 8

Тел./факс: 011 / 30 88 446

www.kreativnicentar.rs

info@kreativnicentar.rs

За издавача

Љиљана Маринковић

Штампа

Публикум, Нови Сад

Тираж

1500

Година штампе

2025

CIP - Каталогизација у публикацији

Народна библиотека Србије, Београд

821.133.1-93-3

ДЕБОРД, Астрид, 1974

Lov na tak-tak-tak / [написала] Астрид Деборд;
[илустрације] Mark Butavan; [с француског превела
Оља Петронић]. – Београд : Креативни центар, 2025
(Нови Сад : Публикум). – [32] стр.: илустр.; 21 cm
Превод дела: La chasse au tuc-tuc-tuc / Astrid Desbordes,
Marc Boutavant. Тираж 1.500.

ISBN 978-86-529-1403-6

1. Бутаван, Марк, 1970 [ilustrator]

COBISS.SR-ID 176660745

Асирид Деборд


Марк Бушован



Лов на џак-џак-џак



Креативни центар

A night scene with a starry sky, a pinkish glow on the horizon, and silhouettes of trees and grass. The sky is dark blue with several bright stars. The horizon is a soft pinkish-purple glow. The foreground is a dark silhouette of grass and trees. The text is centered in the middle of the image.

Ноћ је. Пропланак је утихнуо.
Изгледало је да су станари кестеновог дрвета
утонули у сан.





Ноћ је, мислио је Веља Веверица вртећи се у кревету.
Сви спавају. Сви осим мене.



Веља је затворио очи, па их је отворио, па их поново затворио, мало јаче.



Да видимо сад, проверио је после неког времена. Не, сасвим сам сијуран да и даље не сјавам.



Мрак је прекрио пропланак.
Сви су заспали, осим Веље.
Баш је мрачна ова ноћ, помислио је Веља,
а онда је зачуо неки чудан звук...
Так-шак-шак!



www.kreativnicentar.rs